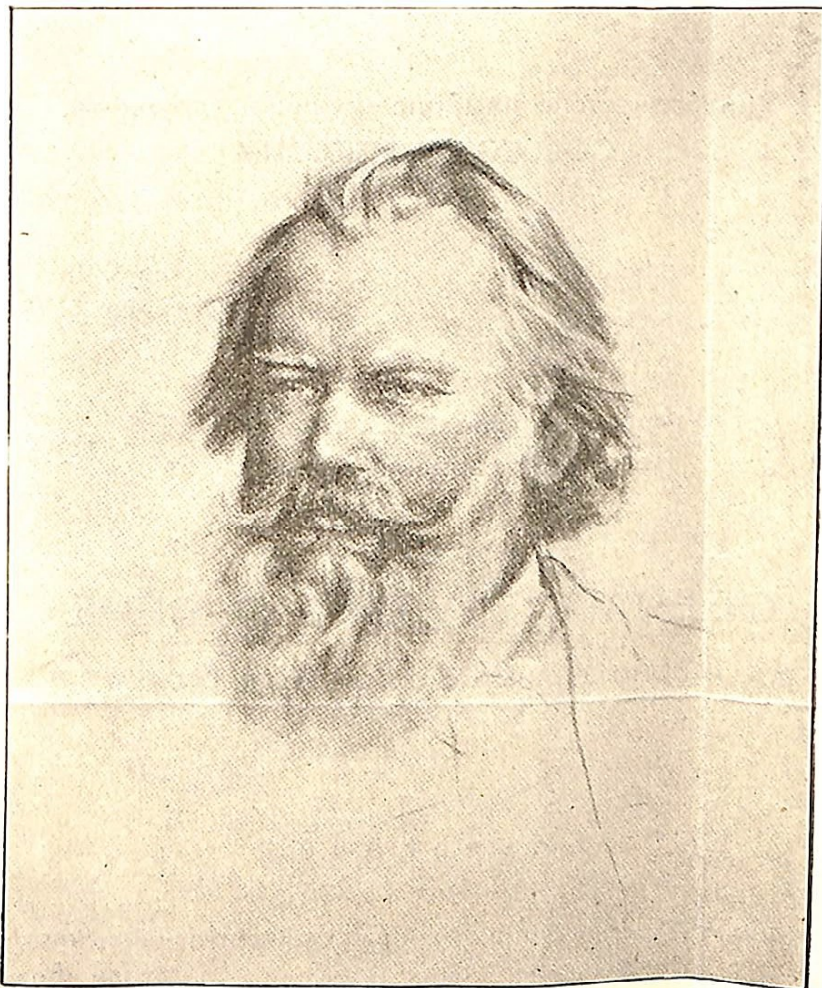


У СЛАВУ ЈОХАНЕСА БРАМСА

поводом стогодишњице од рођења
7. V 1833. — 3. IV 1897



Под покровитељством
Министра Просвете Господина др. Раденка Станковића
Министра Аустријске Републике Министра Немачке Републике
Господина Господина
Хермана фон Плениса Алберта Дифур фон Феронса

СВЕЧАНО МУЗИЧКО ВЕЧЕ

Универзитетског камерно - музичког удружења

COLLEGIUM MUSICUM

Дворана Коларчевог Народног Универзитета
Уторак, 23. Маја 1933. године у 20³⁰

Универзитетско камерно - музичко удружење
COLLEGIUM MUSICUM

Година VIII
Јаван час 5. (34.)

Уторак, 23. маја 1933. године у 20³⁰
Коларчев Народни Универзитет

СВЕЧАНО МУЗИЧКО ВЕЧЕ
посвећено делима Јоханеса Брамса

И з в о ђ а ч и :

Солистѝ: Г-ђа Ида Черна - Мијовић, концертна певачица,
г-ца Луци Фаркаш, пијанисткиња, Г. Др. Милан Фотић,
виолиниста.

Ансамбл: *Гудачки квартетѝ Collegium Musicum-а :*
Г. г. Др. Милан Фотић, Др. Љубиша Вуловић,
ing. Богић Кнежевић, Антон Тот.

За клавиром Др. Милоје Милојевић.

ПРОГРАМ

I.

О уметничкој личности Јоханеса Брамса.
Говор Г. Др. Милоја Милојевића, доцента Универзитета.

II.

КОМПОЗИЦИЈЕ ЈОХАНЕСА БРАМСА

1. Sonate № 3 in d moll, op 108, für Violine und Klavier.

- I. Allegro.
- II. Adagio.
- III. Un poco presto, con sentimento.
- IV. Presto agitato.

Г. Фојшић и Г-ца Фаркаш

2. Lieder: Sapphische Ode.
Vergebliches Ständchen.
In Waldeseinsamkeit.
Wiegenlied.

Г-ђа Черна-Мијовић и Г. Милојевић

3. Quintett f moll op 34, für Klavier, zwei Violinen, Viola und Violoncell.

- I. Allegro non troppo.
- II. Andante un poco Adagio.
- III. Scherzo: Allegro.
- IV. Finale: Poco sostenuto —
Allegro non troppo.

*Г-ца Фаркаш и Г. г. Фојшић, Вуловић, Кнежевић
и Тош*

Клавир „Blüthner“ из музичке куће „Хармонија.“

Текстови песама на четвртој страни

Програм бесплатан

SAPPHISCHE ODE

Hans Schmidt

Rosen brach ich nachts mir am dunklen Hage;
süßer hauchten Duft sie als je im Tage,
doch verstreuten reich die bewegten Äste,
Tau, der mich nässte.
Auch der Küsse Duft mich wie nie berückte,
die ich nachts vom Strauch deiner Lippen pflückte:
doch auch dir, bewegt im Gemüt gleich jenen,
tauten die Tränen.

VERGEBLICHES STÄNDCHEN

(Niederrheinisches Volkslied)

Guten Abend, mein Schatz,
Guten Abend, mein Kind,
Ich komm' aus Lieb' zu dir,
ach, mach' mir auf die Tür!

So kalt ist die Nacht,
so eisig der Wind,
dass mir das Herz erfriert,
mein' Lieb' erlöschen wird,
öffne mir, mein Kind!

Mein Tür ist verschlossen,
ich lass' dich nicht ein;
Mutter, die rät mir klug,
wärs du herein mit Fug,
wärs mit mir vorbei!

Löschet dein' Lieb',
lass sie löschen nur!
Löschet sie immerzu,
geh' heim zu Bett, zur Ruh',
gute Nacht, mein Knab'!

IN WALDESEINSAMKEIT

(Karl Lincke)

Ich sass zu deinen Füßen in Waldeseinsamkeit;
Windesathmen, Sehnen ging durch die Wipfel breit.
In stummem Ringen senckt' ich das Haupt in deinen Schooss,
und meine bebenden Hände um deine Knie ich schloss.
Die Sonne ging hinunter, der Tag verglühte all,
ferne, ferne, sang eine Nachtigall.

WIEGENLIED

(Lullaby)

Guten Abend, gut' Nacht,
mit Rosen bedacht,
mit Näg'ien besteckt
schlupf' unter die Deck':
Morgen früh, wenn Gott will,
wirst du wieder geweckt.

Guten Abend, gut' Nacht,
von Englein bewacht,
die zeigen im Traum
dir Christenkindleins Baum:
Schlaf' nun selig und süß,
schau' im Traum s' Paradies.
